

L'auteur est un historien anglais qui veut essayer de comprendre la personnalité énigmatique du cardinal de Retz à la lumière de la philosophie existentialiste. Retz a été lui-même intrigué par le problème de sa propre identité derrière les divers rôles qu'il a joués.

LEIF SLETSJØE: *Lærebok i portugisisk*. 148 pages – 40,25 couronnes danoises – Munksgaard, Copenhague.

Premier manuel de portugais écrit dans une langue scandinave. Pour chaque leçon, texte portugais, transcription et traduction en norvégien. Commentaires grammaticaux très détaillés. Il s'agit en réalité d'une véritable grammaire portugaise, qui n'est malheureusement pas systématique. Deux disques.

1970

MARIUS SALA: *Contribuții la fonetica istorică a limbii române*. 193 pages – 7 lei – Editura Academiei Republicii Socialiste România, București.

Marius Sala, qui avait déjà rédigé, dans *Istoria Limbii Române II*, 1969, les chapitres sur la phonologie du roumain commun, reprend ici les problèmes avec davantage de place à sa disposition, ce qui lui permet de discuter plus à fond, d'un point de vue structuraliste, les différents aspects de la phonologie historique de la langue roumaine et des solutions que les chercheurs en ont proposées.

Knud Togeby  
COPENHAGUE

## Livres reçus

### Périodiques

*Acta Linguistica* (Budapest) XIX, 1-4, 1969; XX, 1-2, 1970. – *Annales de la Faculté des Lettres de Toulouse* (Toulouse) Littératures XVI, V, 2, 1969. – *Annali – Sezione romanza* (Napoli) XI, 2, 1969; XII, 1-2, 1970. – *Anuar de lingvistică și istorie literară* (Iași, Roumanie) XVIII, 1967; XIX, 1968; XX, 1969. – *Atenea* (Concepción, Chili) Año XLV, CLXVII, 420; CLXX, 421-422, 1968. – *AUMLA* (Christchurch, Nouvelle-Zélande) 31-32, 1969. – *Australian Journal of French Studies* (Melbourne) VI, 1, 1969. – *Bulletin de l'Académie Royale de Langue et de Littérature Françaises* (Bruxelles) XLVI, 4, 1968; XLVII, 1-4, 1969; XLVIII, 1, 1970. – *Bulletin de la Société Roumaine de Linguistique Romane* (Bucarest) V, 1968. – *Computers and the Humanities* (Flushing, N. Y.) III, 5, 1969; IV, 1-2, 1969; IV, 3-5, 1970. – *Dansk Tidsskrift Index* (København) 54<sup>ème</sup> année, 1968. – *Enotria* (København) II, 4, 1969. – *L'Esprit Créateur* (Lawrence, Kansas) VIII, 3 (Michel de Montaigne), 1968; IX, 1 (Poètes maudits ou décadents), 2 (Jean Giraudoux), 3 (Jean-Jacques Rousseau), 4 (The Courtly Romance), 1969; X, 1 (Gustave Flaubert), 2 (Pierre de Ronsard), 1970. – *Essays in French Literature* (Nedlands, Australie Occidentale) VI, 1969. – *Etudes françaises* (Montréal) V, 2-4, 1969; VI, 1-2, 1970. – *Filologia e letteratura* (Napoli) XIV, 4 1968; XV, 1 4, 1969; XVI, 1, 1970. – *The Finite String* (Washington) VI, 4-10, 1969; VII, 1-5, 1970. – *Forum for Modern Language*

*Studies* (Saint Andrews) V, 3-4, 1969; VI, 1-2, 1970. – *Le français moderne* (Paris) XXXVII, 3-4, 1969; XXXVIII, 1-3, 1970. – *Lo Gai Saber* (Toulouse) L, 345-347, 1969; LI, 348, 350, 1970. – *Germanisch-Romanische Monatsschrift* (Heidelberg) XIX, 3-4, 1969; XX, 1-2, 1970. – *Hispanic Review* (Philadelphia) XXXVII, 2-4, 1969; XXXVIII, 1-2, 1970. – *L'Information Littéraire* (Paris) XXI, 1-5, 1969; XXII, 1-3, 1970. – *IRAL* (Heidelberg) VII, 2-4, 1969; VIII, 1-2, 1970. – *Italian Quarterly* (Riverside, California) XII, 47-48; XIII, 49-50, 1969; XIII, 51, 1970. – *Les Lettres Romanes* (Louvain) XXIII, 2-4, 1969; XXIV, 1-2, 1970. – *Lingua nostra* (Firenze) XXX, 1-4, 1969; XXXI, 1, 1970. – *Lingua e stile* (Bologna) IV, 1-3, 1969; V, 1, 1970. – *La Linguistique* (Paris) 1-2, 1969. – *Meta* (Montréal) XIV, 2-4, 1969; XV, 1-2, 1970. – *Nottingham French Studies* (Nottingham) VIII, 2, 1969; IX, 1, 1970. – *Nueva Revista de Filología Hispánica* (México) XVIII, 1-2, 1965-1966. – *Philologica* (București) I, 1970. – *Philologica Pragensia* (Praha) XII, 2-4, 1969; XIII, 1, 1970. – *Poetik* (København) II, 4; III, 1, 1970. – *Poétique* (Paris) 1, 1970. – *La Rassegna della letteratura italiana* (Firenze) Anno LXXIII, VII, 1-3, 1969; Anno LXXIV, VII, 1, 1970. – *Revista de Filología Española* (Madrid) L – 1967 – 1-4, 1970. – *Revista Iberoamericana* (Pittsburgh) XXXV, 67-69, 1969; XXXVI, 70, 1970. – *Revista de istorie și teorie literară* (București) XVII, 4, 1968; XVIII, 1-4, 1969. – *Revista de Portugal. Série A: Língua Portuguesa* (Lisboa) XXXIV, 276-278, 1969; XXXV, 281-287, 1970. – *Revue d'Histoire littéraire de la France* (Paris) LXIX, 3-4 (Litt. sous Louis XIV), 5 (Le Québec et sa litt.), 6, 1969; LXX, 1, 2 (André Gide), 3, 1970. – *Revue des langues vivantes* (Bruxelles) XXXV, 1-6, 1969; XXXVI, 1-3, 1970. – *Revue Roumaine de Linguistique* (Bucarest) XIII, 6, 1968; XIV, 1-6, 1969; XV, 1-2, 1970. – *Sinn und Form* (Berlin) XXI, 3-6, 1969; XXII, 1-3, 1970. – *Studia Linguistica* (Lund) XXIII, 1-2, 1969. – *Studia Neophilologica* (Uppsala) XLI, 1-2, 1969. – *Vestnik Moskovskogo universiteta. Filologija* (Moskva) XXIV, 4-6; *Sistematičeskij ukazatel' k »Vestniku Moskovskogo universiteta«* (1946-1966), 1969; XXV, 1-4, 1970. – *Weimarer Beiträge* (Berlin) XIV, 5, 1968; XV, 3-6, Sonderheft zum 20. Jahrestag der Gründung der DDR, 1969; XVI, 1-7, 1970. – *Word* (New York) *Linguistic Studies presented to André Martinet*: XXIII, 1-2-3 (Part One: General Linguistics), 1967, XXIV, 1-2-3 (Part Two: Indo-European Linguistics), 1968.

#### Autres ouvrages

RAIMO ANTILA: *Proto-Indo-European Schwebeablaut*. University of California Publications. Linguistics 58. Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1969.

J.-P. BARDOS: *Stendhal*. Coll. »Miroir de la critique«. Paris, Didier, 1970.

EDMUND J. BENDER: *Bibliographie: Charles Nodier*. Lafayette, Indiana, Purdue University Studies, 1969.

HANS DIETER BORK: *Die Familie von lateinisch »quater« im Romanischen*. Romanische Etymologien 2. Heidelberg, Carl Winter, 1969.

GRETA BRODIN: *Termini dimostrativi toscani*. Studio storico di morfologia, sintassi e semantica. Études Romanes de Lund. XIX. Lund, C. W. K. Gleerup, 1970.

- PETER BÜRGISSER: *La double Illusion de l'Or et de l'Amour chez Villiers de l'Isle-Adam*. Publications Universitaires Européennes. Série XIII. Langue et littérature françaises. Vol. 1. Berne, Editions Herbert Lang & Cie SA, 1969.
- J. et J.-P. CAPUT: *Dictionnaire des verbes français*. Paris, Librairie Larousse, 1969.
- LENNART CARLSSON: *Le type 'C'est le meilleur livre qu'il ait jamais écrit' en espagnol, en italien et en français*. Acta Universitatis Upsaliensis; Studia Romanica Upsaliensa 5. Uppsala, 1969.
- JOSEPH R. COOKE: *Pronominal Reference in Thai, Burmese, and Vietnamese*. University of California Publications. Linguistics 52. Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1968.
- PIERRE CORNEILLE: *Suréna. Cénéral des Parthes*. Tragédie. Édition, introduction et notes par José Sanchez. Coll. Ducros. Bordeaux, Ducros, 1970.
- JERRY RUSSELL CRADDOCK: *Latin Legacy Versus Substratum Residue. The Unstressed »Derivational« Suffixes in the Romance Vernaculars of the Western Mediterranean*. University of California Publications. Linguistics 53. Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1969.
- RAYMONDE DEBRAY-GENETTE: *Flaubert*. Coll. »Miroir de la critique«. Paris, Didier, 1970.
- GILBERT DELLEY: *L'Assomption de la Nature dans la Lyrique française de l'Age baroque*. Publications Universitaires Européennes. Série XIII, Langue et littérature françaises. Vol. 3. Berne, Editions Herbert Lang & Cie SA, 1969.
- MAURICE DESCOTES: *Molière et sa fortune littéraire*. Coll. »Tels qu'en eux-mêmes«. Bordeaux, Ducros, 1970.
- THE DONATZ PROENSALS OF UC FAIDIT. Edited by J. H. Marshall. University of Durham Publications. Published for the University of Durham, by Oxford University Press, London, 1969.
- J. M. ELLIS: *Kleist's Prinz Friederich von Homburg. A Critical Study*. University of California Publications in Modern Philology. Volume 97. Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1970.
- MARY LECRON FOSTER: *The Tarascan Language*. University of California Publications. Linguistics 56. Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1969.
- RAMÓN GARCÍA-PELAYO Y GROSS: *Neuvo Larousse Manual ilustrado*. Paris, Editorial Larousse, 1970.
- GÉRARD GENETTE: *Figures II, Essais*. Coll. »Tel Quel«. Paris, Editions du Seuil, 1969.
- ALGIRDAS JULIEN GREIMAS: *Du sens. Essais sémiotiques*. Paris, Éditions du Seuil, 1970.
- ARTUR GREIVE: *Etymologische Untersuchungen zum französischen »h aspiré«*. Romanische Etymologien 3. Heidelberg, Carl Winter, 1970.
- ROBERT GRIFFIN: *Coronation of the Poet. Joachim Du Bellay's Debt to the Trivium*. University of California Publications in Modern Philology. Vol. 96. Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1969.
- JULIA JOYAUX: *Le langage, cet inconnu*. Coll. »Le point de la question«. Paris, S.G.P.P./Diffusion Denoël, 1969.
- A. LANAVERE: *Pascal*. Coll. »Miroir de la critique«. Paris, Didier, 1969.

A LUISEÑO DICTIONARY. Compiled by William Bright. University of California Publications, Linguistics 51. Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1968.

GERTRUD LÜTGEMEIER: *Beiträge zum Verständnis des »Jeu de la feuillée« von Adam le Bossu*. Romanistische Versuche und Vorarbeiten. 27. Bonn, Romanisches Seminar der Universität Bonn, 1969.

BERTIL MALMBERG: *Phonétique française*. Malmö, Hermods, 1969.

WITOLD MAŃCZAK: *Le développement phonétique des langues romanes et la fréquence*. Zeszyty naukowe uniwersytetu jagiellońskiego, CCV, prace językoznawcze, zeszyt 24. Kraków, Nakładem uniwersytetu jagiellońskiego, 1969.

ANDRÉ MARTINET: *Langue et fonction*. Une théorie fonctionnelle du langage. Coll. »Méditations«. Paris, Denoël/Gonthier, 1969.

GERD-REINER MAYER: *Die Funktion mythologischer Namen und Anspielungen in La Fontaines Fabeln*. Romanistische Versuche und Vorarbeiten. 28. Bonn, Romanisches Seminar der Universität Bonn, 1969.

HENRY MENDELOFF: *A Manual of Comparative Romance Linguistics*. Phonology and Morphology. Washington, The Catholic University of America Press, Inc., 1969.

CAROLINA MICHAELIS DE VASCONCELOS: *Dispersos*. Originais portugueses. I Varia (1.º Volume). Lisboa, Edição da 'Revista Ocidente', 1969.

PIERRE MICHEL: *Montaigne*. Coll. »Tels qu'en eux-mêmes«. Bordeaux, Ducros, 1969.

MODERN MISCELLANY presented to *Eugene Vinaver* by Pupils, Colleagues and Friends; edited by T. E. Lawrenson, F. E. Sutcliffe, and G. F. A. Gadoffre. New York, Manchester University Press/Barnes & Noble, 1969.

MAURICE MOLHO: *Linguistiques et langage*. Coll. Ducros. Bordeaux, Éditions Ducros, 1969.

ELSA NILSSON: *Les termes relatifs et les propositions relatives en roumain moderne*. Étude de syntaxe descriptive. Études romanes de Lund publiées par Alf Lombard. Lund, C. W. K. Gleerup, 1969.

NOTE DI LETTERATURA FRANCESE MEDIEVALE a cura dell'Istituto di Filologia Romanza. Estratto da: Studi di Letteratura Francese. Vol. 105, II-1969. Firenze, Leo S. Olschki Editore, 1970.

CARLOS ORTIGOZA-VIEYRA: *Aniquilamiento del móvil honor en 'Antioco y Seleuco' de Moreto respecto 'El castigo sin venganza' de Lope*. Homenaje al III centenario de la muerte de D. Agustín Moreto; 1669 - 1969. Tomo III de Los móviles de la comedia. Publicado a expensas del autor en Bloomington, Indiana, EE. UU., 1969.

ODON BETANZOS PALACIOS: *Santidad y guerreria*. Antología Poética (1952 - 1967). Nueva York, Editorial Mensaje, 1968.

CECILIA RAFFAELLI et GORM KORNERUP: *Passaporto per l'Italia*. Lærebog i italiensk. København, Aschehoug Dansk Forlag, 1969.

EARL RAND: *The Syntax of Mandarin Interrogatives*. University of California Publications, Linguistics 55. Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1969.

Copenhagen, 15 août 1970.